

# INFORMATIONS



**Pour le bon déroulement de la compétition, merci de lire attentivement l'ensemble des renseignements :**

*For the smooth running of the event, thank you to carefully read all the following information:*

Pour répondre à toutes vos questions, un stand d'accueil sera disponible en permanence dans le hall d'entrée du gymnase des Malteries, dans lequel vous trouverez également un stand photo.

*In order to answer all your questions a welcome desk will be permanently at your disposal at the entrance of the main hall, in which you will also found a photo booth.*

*Results and information* Website : <http://www.eurominichamps.com/>  
Facebook : <https://www.facebook.com/eurominichamps/>

## Compétition / Event :

Vendredi :	de 9h00 à 19h00	Friday :	from 9h00 to 19h00
Samedi :	de 9h00 à 19h30	Saturday :	from 9h00 to 19h30
Dimanche:	de 9h00 à 16h45	Sunday :	from 9h00 to 16h45

**Les salles de compétition ouvriront chaque jour à partir de 7h00.**

*The playing halls will be open every day at 7.00am*

Une antenne médicale sera présente durant toute la compétition dans les deux gymnases.  
*One medical staff will be available during the entire competition in both venues.*

**Seuls les joueurs ou les personnes munies d'un badge « COACH » pourront accéder aux plateaux de jeu.**

*Only the players and the accredited coaches will have access to the field of play.*

## Phases de poules – Groups stages

**Attention :** en poules, les parties se jouent sans interruption et s'enchaînent à la suite.

*Attention : in groups the matches will be played without any interruption and will follow on from each other.*

### Pour les tableaux filles : Girls' events

**\*Phase 1** avec 24 poules de 4 joueuses, le vendredi matin au Gymnase des Malteries. Les quatrièmes de poule sont éliminées et reversées automatiquement dans le tournoi Consolante.  
**Stage 1 :** *with 24 groups of 4 players on Friday morning at the Gymnase des Malteries. The 4<sup>th</sup> of the groups are knocked out and automatically entered in the consolation event.*

**\*Phase 2** avec 24 poules de 3 joueuses, le vendredi après-midi au Gymnase Leclerc. Les troisièmes de poule sont éliminées et reversées automatiquement dans le tournoi Consolante.  
**Stage 2 :** *with 24 groups of 3 players, on Friday afternoon at the Gymnase Leclerc. The 3<sup>rd</sup> of the groups are knocked out and automatically entered in the consolation event.*

**\*Phase 3** avec 16 poules de 3 joueuses, le samedi en fin de matinée au Gymnase des Malteries. Les troisièmes de poule sont éliminées et reversées automatiquement dans le tournoi Consolante.

*Stage 3 : with 16 groups of 3 players, on Saturday end of morning at the Gymnase des Malteries. The 3<sup>rd</sup> of the groups are knocked out and entered automatically in the consolation event.*

### **Pour les tableaux garçons : Boys' events**

**\*Phase 1** avec 32 poules de 4 joueurs, le vendredi matin au Gymnase Leclerc. Les quatrièmes de poule sont éliminés et reversés dans le tournoi Consolante.

*Stage 1 : with 32 groups of 4 players on Friday morning at the Gymnase Leclerc. The 4<sup>th</sup> of the groups are knocked out and entered automatically in the consolation event.*

**\*Phase 2** avec 24 poules de 4 joueurs, le vendredi après-midi au Gymnase des Malteries. Les quatrièmes de poule sont éliminés et reversés dans le tournoi Consolante.

*Stage 2 : with 24 groups of 4 players on Friday afternoon at the Gymnase des Malteries. The 4<sup>th</sup> of the groups are knocked out and automatically entered in the consolation event.*

**\*Phase 3** avec 24 poules de 3 joueurs, le samedi matin au Gymnase des Malteries. Les troisièmes de poule sont éliminés et reversés dans le tournoi Consolante.

*Stage 3 : with 24 groups of 3 players, on Saturday morning in the Gymnase des Malteries. The 3<sup>rd</sup> of the groups are knocked out and automatically entered in the consolation event.*

**\*Phase 4** avec 16 poules de 3 joueurs, le samedi en fin de matinée au Gymnase des Malteries. Les troisièmes de poule sont éliminés et reversés dans le tournoi Consolante.

*Stage 4 : with 16 groups of 3 players on Saturday end of the morning at the Gymnase des Malteries. The 3<sup>rd</sup> of the groups are knocked out and automatically entered in the consolation event.*

### **Tableau Final - Main draw**

Tableau de 32 joueurs à élimination directe, avec classement intégral.

*Draw of 32 players, KO system with complete ranking.*

Il concerne les deux premiers de poule de la Phase 3 chez les filles, et les deux premiers de poule de la Phase 4 chez les garçons.

*It concerns the 2 first of the groups of the stage 3 by the girls and the 2 first of the groups of the stage 4 by the boys.*

Il se joue entièrement au Gymnase des Malteries, le samedi de 15h30 à 19h30, et le dimanche de 9h00 à 16h45.

*It will be totally played in the Gymnase des Malteries on Saturday from 15.30 to 19.30 and on Sunday from 9.00 to 16.45.*

### **Tournoi Consolante - Consolation event**

Pour les joueurs non qualifiés pour le tableau final, un tournoi « consolante » sera organisé le samedi (9h00/19h30) et le dimanche matin (9h00/12h00).

*For all the players non qualified for the main draw a consolation tournament will be organised on Saturday (9.00/19.30) and on Sunday (9.00/12.00)*

Il se jouera en intégralité au Gymnase Lerclerc et aux terrains de tennis couverts accolés.  
It will be totally played at the Gymnase Leclerc and at the covered tennis courts just beside.

**La participation à ce tournoi Consolante est automatique et obligatoire pour les joueuses et joueurs éliminés lors des phases de poule.**

*The participation to this consolation tournament is automatic and mandatory for all the players boys and girls knocked out in the groups stages.*

Les formules définitives de compétition, les horaires détaillés et les poules seront communiqués et affichés le vendredi soir au Gymnase des Malteries.

*The definitive format of competition, the detailed time schedule and the groups will be communicated on Friday evening at the Gymnase des Malteries.*

Le Tournoi Consolante débutera :

- Pour les participants éliminés en Phase 1 et Phase 2 : le samedi matin à 9h00.
- Pour les participants éliminés en Phase 3 et Phase 4 : le samedi après-midi à partir de 13h30.

*The consolation tournament will start :*

- *For the knocked out participants of the stages 1 and 2 : Saturday morning at 9h00.*
- *for the knocked out participants of the stages 3 and 4 : Saturday afternoon from 13h30.*

Il continuera le dimanche matin pour les participants encore en lice au niveau des ¼ Finale.

*It will continue on Sunday morning for the participants still in quarter finals.*

### **Hébergement / Accommodation :**

Pour les délégations, vous serez hébergés au :

*For the delegations, you will be accommodated at:*

#### **Hôtel KYRIAD PALAIS DES CONGRES :**

6, avenue Pierre Mendès France - 67300 SCHILTIGHEIM  
BELATUS, DENMARK, FRANCE, IRLAND, ITALY, MOLDOVA, CZECH REPUBLIC,  
RUSSIA, SWEDEN

#### **Hôtel KYRIAD PRESTIGE :** 2, Avenue de l'Europe 67300 SCHILTIGHEIM

BOSNIA HERZEGOVINA, HUNGARY, ISRAEL, NETHERLANDS, ROMANIA, Officials,  
Referees, Umpires.

#### **Hôtel 1ERE CLASSE :** 6, Rue du Cerf Berr 67200 STRASBOURG

BELGIUM, ESTONIA, GERMANY, LATVIA, LITHUANIA, PORTUGAL, SPAIN, SWEDEN,  
SWITZERLAND, UKRAINE

#### **Hôtel CAMPANILE :** 36, Rue Charles Péguy 67200 STRASBOURG

AUSTRIA, BULGARIA, ENGLAND, GERMANY, GREECE, LUXEMBOURG, SLOVAK  
REPUBLIC, SLOVENIA

*(Plan d'accès dans la pochette ou navette de bus / Map in your welcome bag or shuttle buses.)*

Le jour du départ, les délégations **doivent impérativement libérer leurs chambres le matin.**  
*On the departure's day the delegations have to let their rooms free in the morning.*

### Restauration / Meals :

Matin à partir de 6h30 sur votre lieu d'hébergement.  
*Breakfast from 6.30 am in your hotel.*

Midi et soir : Derrière le gymnase des Malteries le midi entre 11h30 et 14h30, le soir de 18h00 à 21h00.

*Lunch and dinner: Behind the main playing hall « gymnase des Malteries », lunch between 11.30am and 14.30, dinner between 6.00pm and 9.00pm.*

### Transports / Transportation:

#### **ATTENTION !**

**Pour les transports, consultez le document spécifique et les informations affichées chaque jour au Gymnase des Malteries et dans les minibus**  
***WARNING !***

***For the transportation, look at the specific document and the daily information in the Malteries Sporthall and in the minibuses***

NAVETTES ENTRE LES HOTELS ET LES GYMNASES  
SEULEMENT POUR LES DELEGATIONS  
*SHUTTLE MINIBUSES BETWEEN HOTELS AND PLAYING HALLS  
ONLY FOR THE DELEGATIONS*

NAVETTES ENTRE LES GYMNASES OUVERTES A TOUS  
EN FONCTION DES PLACES DISPONIBLES  
*SHUTTLE MINIBUSES BETWEEN PLAYING HALLS OPEN TO EVERYBODY  
ACCORDING TO PLACES AVAILABLE*

### Réception / Friendship Cocktail :

Un verre de l'amitié sera offert **jeudi 23 août à 19h00** au gymnase des Malteries par la municipalité de Schiltigheim. Les responsables de délégations et entraîneurs sont cordialement invités.

*A friendship cocktail will be offered by the city of Schiltigheim on **Thursday 23rd August at 07.00 PM** in the main hall Gymnase des Malteries. All the match officials, teams' officials and coaches of the teams are very welcome.*

## Hôtel Kyriad STRASBOURG NORD PALAIS DES CONGRES

**Adresse** : 6 Avenue Pierre Mendes-France - 67300 – SCHILTIGHEIM

[GPS: 48.6053 N - 7.75946 W]

**Tel** : +33 3 88 81 24 44 **Fax** : +33 3 88 62 18 55 **email** :

strasbourg.pdc@kyriad.fr

**Explication d'accès** : De Metz/Paris A4 ou Mulhouse/Colmar A35 : sortie Wacken, dir. Wacken, puis Hoenheim. Accès hôtel : au feu de l'ETAP Hôtel, 1ère à gauche, suivre Parking Futura. Accès Tramway : ligne B dir. Hoenheim, arrêt Futura Glacière (devant hôtel).



## Hôtel KYRIAD PRESTIGE SCHILTIGHEIM

**Adresse** : 2, Avenue de l'Europe 67300 SCHILTIGHEIM

[GPS: 48.6131 N - 7.71593 W]

- See more at: <http://www.kyriad.com/fr/hotels/kyriad-prestige-strasbourg-nord-schiltigheim>

**Tel** : +33 3 90 22 60 60 **Fax** : +33 3 90 22 60 69

**Email** : kyriadstrasbourgnord@wanadoo.fr

**Explication d'accès** : Metz/Paris A4 Strasbourg, sortie N°50

Bischheim/Schiltigheim, Espace Europeen de l'Entreprise.

De Colmar/Strasbourg-Centre : A35, A4, Paris sortie N°49.1

Hoenheim/Souffelweyersheim, Espace Europeen de l'Entreprise.





## Hôtel PREMIERE CLASSE STRASBOURG OUEST

**Adresse** : 6 Rue du Cerf Berr 67200 STRASBOURG

[GPS: 48.6131 N - 7.71593 W]

- See more at: <http://www.kyriad.com/fr/hotels/kyriad-prestige-strasbourg-nord-schiltigheim>

**Tel** : +33 3 88 10 06 16 **Fax** : +33 3 90 22 60 69

**Email** : strasbourg@premiereclasse.fr

**Explication d'accès** : De Strasbourg : rejoindre l'A351 direction Nancy/Metz par RN, puis sortie n°4 à gauche.



## Hôtel CAMPANILE STRASBOURG OUEST

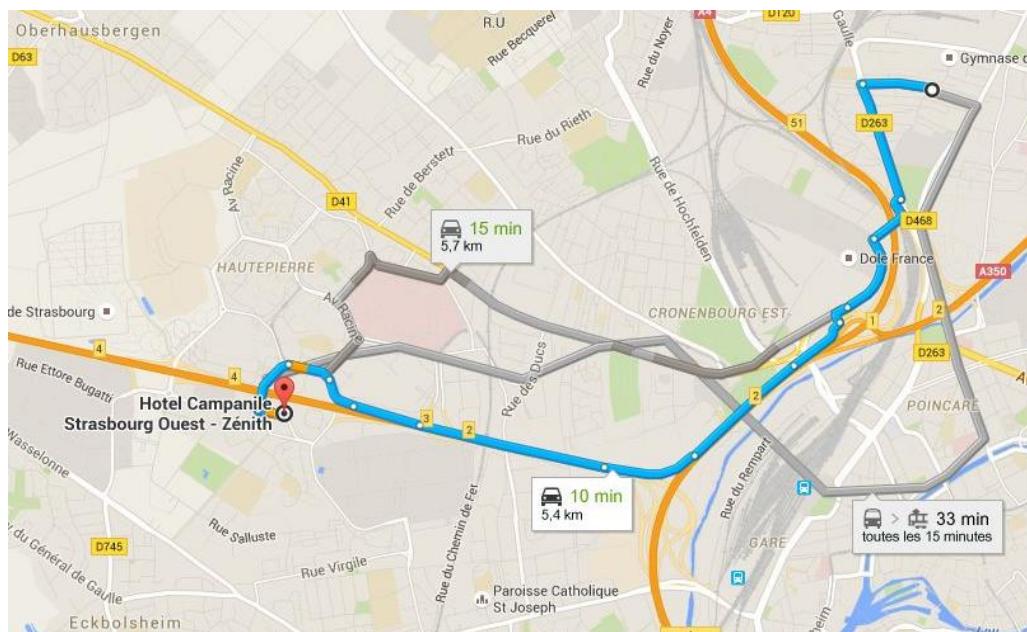
**Adresse** : 36 Rue Charles Péguy 67200 STRASBOURG

[GPS: 48.5865 N - 7.69176 W]

**Tel** : +33 3 88 29 46 46 **Fax** : +33 3 88 30 35 62

**Email** : strasbourg.ouest@campanile.fr

**Explication d'accès** : De Strasbourg : rejoindre l'A351 direction Nancy/Metz par RN, puis sortie n°4 à gauche.



	Allemagne		Italie
	Angleterre		Japon
	Autriche		Lettonie
	Belgique		Lituanie
	Biélorussie		Luxembourg
	Bosnie-Herzégovine		Moldavie
	Bulgarie		Pays-Bas
	Danemark		Portugal
	Espagne		République Tchèque
	Estonie		Roumanie
	Etats-Unis		Russie
	France		Slovaquie
	Grèce		Slovénie
	Hongrie		Suède
	Irlande		Suisse
	Israël		Ukraine